

специальностей, курс культурологического лингвострановедческого характера «Поговорим о характере, привычках и традициях» и др.

В докладе будут проанализированы особенности формирования лингвистической компетентности в процессе преподавания русского языка иностранцам с помощью технологий дистанционного образования на примере созданного автором дистанционного курса. Будут рассмотрены способы презентации новых лексических единиц и лексико-грамматических структур; цель, типы, соотношение заданий и упражнений дистанционного курса, их взаимосвязь; специфика ввода учебных текстов и система предтекстовых и послетекстовых заданий; особенности контроля изучаемого материала; использование иллюстративного материала и необходимого грамматического комментария, а также будут наглядно проиллюстрированы все этапы работы с учебным материалом на примере фрагментов дистанционного курса.

*Гайдей Е. И.*

*Харьковский национальный автомобильно-  
дорожный университет*

*г. Харьков, Украина*

*e-mail: Allariana.k@gmail.com*

### **Использование видеоматериалов на занятиях по РКИ для развития коммуникативных навыков студентов**

Коммуникативный подход в преподавании иностранных языков популярен уже достаточно давно. Различные методики, используемые в рамках этого подхода, позволяют развить у студентов навыки, необходимые им для общения в реальной жизни. Первостепенной задачей для успешного акта коммуникации являются восприятие речи на слух (аудирование) и способность адекватно отреагировать на определенную языковую ситуацию, ответив собеседнику (т. е. говорение). В целом оба эти аспекта объединяют в себе

способность решения коммуникативных задач (как реальных, так и искусственно созданных) при помощи иностранного языка.

Вопросом коммуникативного подхода в разное время занимались ряд ученых, среди них не только лингвисты, но и психологи (А. А. Леонтьев, И. А. Зимняя, Г. А. Китайгородская, Е. И. Пассов, П. Пимслер и др.)

Как отмечал Е. И. Пассов, автор коммуникативного метода, «коммуникативность предполагает речевую направленность учебного процесса, которая заключается не столь в том, что преследуется речевая практическая цель (в сущности, все направления прошлого и современности ставят такую цель), сколько в том, что путь к этой цели есть само практическое пользование языком. Практическая речевая направленность есть не только цель, но и средство, где и то, и другое диалектически взаимообусловлено» [4, 31].

Согласно И.А. Зимней «речевая деятельность представляет собой процесс активного, целенаправленного, опосредованного языком и обуславливаемого ситуацией общения, взаимодействия людей между собой (друг с другом)» [1, 93].

Так, коммуникативный подход предполагает использование ситуаций, наиболее часто встречающихся в повседневном общении, в которых активно участвуют студенты, т.е. уподоблении обучения общению. Преподаватель в этом процессе становится фигурой практически второстепенной, он скорее принимает на себя роль модератора, управляющего процессом говорения.

Однако стоит заметить, что мы считаем наиболее продуктивным использование не собственно-коммуникативного, а сознательно-коммуникативного метода, о котором говорит Я. М. Колкер [2, 8]. Данный метод включает в себя не только заучивание коммуникативных паттернов, но и объяснение их грамматической и лексической структуры, обучение их распознаванию и использованию в речи.

Для того, чтобы коммуникация была как можно ближе к реальной, на занятии необходимы ситуации, которые найдут отклик у участников. Часто создание таких ситуаций и вовлечение в них студентов вызывает у

преподавателей затруднение, поскольку необходимо заинтересовать студентов в том, чтобы они приняли участие в моделируемых ситуациях. В связи с этим считаем целесообразным использование на занятиях современных технологий, в частности аудиовизуального материала, возможности которого на занятиях по иностранным языкам широки.

Использование аудиовизуальных средств на занятиях по иностранному языку не ново [5; 6; 7].

В качестве современного аудиовизуального материала могут быть использованы:

- собственно видеозаписи;
- слайды презентаций PowerPoint с интерактивными элементами, вставками из видео и аудиозаписей;
- презентации SmartBoard;
- игры и приложения с использованием изучаемого языка;
- веб-сайты на изучаемом языке.

Среди огромного разнообразия инновационных технологий считаем необходимым особенно выделить видеозаписи, поскольку потенциал их использования для развития коммуникативных навыков представляется нам значительным.

Рассмотрим подробнее преимущества и недостатки использования видео на коммуникативно-ориентированных занятиях по РКИ.

Одним из преимуществ использования видеозаписей на занятиях по иностранному языку является сам формат этого вида материала. Видео позволяет «погрузить» студентов в коммуникативную ситуацию, посмотреть на акт коммуникации со стороны, при этом, в отличие от реальной ситуации, где от студентов требуется мгновенная реакция, видео можно пересмотреть, обратив внимание на ряд важных моментов (например, особенности выбора речевых паттернов, мимические и жестовые особенности общения, эмоциональная окраска речи и пр.) Таким образом, студенты осваивают не только язык, но и культурные особенности страны изучаемого языка,

приобретают определенный опыт в понимании контекста использования лексических единиц и речевых паттернов.

Кроме того, использование аудиовизуальных материалов активизирует внимание и память студентов, позволяет совершенствовать коммуникативные умения и навыки, способствует повышению мотивации учащихся

Использование видеозаписей на занятиях по русскому языку как иностранному требует ответственного и сознательного отбора материала.

Для развития коммуникативных навыков наиболее подходящими являются аутентичные материалы, поскольку речевые ситуации в них являются наиболее приближенными к естественным условиям коммуникации.

Следует отметить, что используемые видео должны соответствовать ряду требований.

**Длительность.** На начальном этапе обучения наиболее подходящими считаем короткие видео – до 5 минут (такие как короткометражные фильмы, социальные рекламы, небольшие мультфильмы, фрагменты фильмов, киножурнал «Ералаш»).

**Требования к оформлению.** Видео должно быть четким, с высоким разрешением, с качественной звуковой дорожкой.

**Требования к языку.** Речь участников видео должна соответствовать норме литературного языка, быть внятной, легко воспринимаемой слушателями, на начальном этапе – без посторонних фоновых звуков. Отбор фрагментов производится таким образом, чтобы в диалогах было минимальное количество новой лексики, а также минимальное количество (или отсутствие) жаргонизмов и сленга. Также, в зависимости от цели, возможно использование фрагментов, которые не содержат диалогов.

**Требования к содержанию.** Содержание видео должно отвечать целям, поставленным на занятии и быть интересным студентам. Для работы могут быть выбраны как материалы с типичным сюжетом, так и с нестандартными сюжетными решениями. Выбор типичных сюжетов обычно обусловлен необходимостью знакомства с речевыми паттернами, которые студент встретит

в реальной коммуникации, а также демонстрацией определенной коммуникативной ситуации. Нестандартные сюжеты видеоматериалов обычно помогают в активизации коммуникативных умений, развитии творческого мышления. С этой целью возможно использование метода предсказания, а также выход в дискуссию. Наиболее продуктивными материалами в данном случае считаем такие, которые затрагивают определенные моральные проблемы, имеют в сюжете спорные ситуации или неожиданный финал.

Рассмотрим основные виды заданий к видеоматериалам, направленных на развитие коммуникативных навыков студентов.

– Озвучивание – фрагмент видео демонстрируется без звука. Студентам предлагается озвучить персонажей видео. Возможны вариации с частичным озвучиванием – студент должен послушать реплику одного из участников видео и дать свой ответ.

– Предсказывание – студентам предлагается предположить, что произойдет в следующем фрагменте видео.

– Просмотр с обсуждением – видео разделяется на фрагменты, после каждого из которых участникам обсуждения задаются вопросы по просмотренному фрагменту. Это могут быть вопросы на понимание сюжета, анализ слов или действий персонажа и т.д.

– Дискуссия по итогам просмотра – студенты могут выразить свое мнение по поводу проблемы, которая затрагивается в видео. Преподаватель (модератор) может помогать им наводящими вопросами.

– ролевая ситуация на основе просмотренного фрагмента – участникам предлагается разыграть часть просмотренной ситуации, подумать, как могли развиваться дальнейшие события или что случилось ранее.

В данной статье мы предлагаем один из возможных вариантов подобного занятия.

*Тип:* просмотр фильма, дискуссия.

*Цель:* развитие коммуникативных навыков студентов, связанных с составлением коротких письменных и устных высказываний, знакомство с культурой новогодних праздников в Украине.

*Задачи:*

- ознакомление с традициями празднования Нового года в Украине;
- закрепление изученного материала путем использования его в игре;
- преодоление ситуативных трудностей, возникающих в иноязычной среде;
- мотивация использования изучаемого языка вне аудиторной практики.

*Необходимые материалы:* ёлка, стикеры для пожеланий, ручки, карандаши, материалы и шаблоны для изготовления украшений (цветная бумага, нитки, клей, трафареты), видеозапись м/ф «Маша и Медведь» серия «Раз, два, три! Елочка, гори!» [3]

*Необходимая лексика:* темы зима, праздники.

*Необходимая грамматика:* Сложное предложение с придаточным обстоятельства, родительный падеж.

#### Ход занятия

1) Знакомство. Каждый из участников получает лист зеленой бумаги, ручку, ножницы. На доске нарисован силуэт ели.

На SmartBOARD выведен слайд с формулой пожелания:

«Я желаю, чтобы ... (S1)+Vpast»,

«Я желаю, чтобы у вас (у тебя) +Vpast»,

«Я желаю вам (тебе) + (O2)»

Модератор объявляет тему занятия, и предлагает участникам сделать ель пожеланий. Участникам необходимо написать на стикере свое имя и пожелание, затем озвучить его и повесить на доску в нарисованный силуэт ели.

2) Просмотр мультипликационного фильма «Маша и Медведь» (Серия «Раз, два, три, елочка, гори!») с комментированием. Модератор запускает мультфильм и останавливает его на указанном в начале строки времени:

00:26 – Комментирование названия. Кто такой медведь? А кто Маша?

00:30 – «Раз, два, три, елочка, гори!» Как вы думаете, что это значит?

00:40 – Почему проснулся Медведь? (Что написано на часах?)

00:43-00:44 – О чем подумал Медведь? (Елка, Дед мороз, подарок)

01:00-01:10 – Что делает медведь? (украшать) Что на елке? (Игрушки, шары)

02:22 – Что увидела Маша? (Фейерверки)

03:20 – Что хочет Медведь?

03:40 – Кто это? (Дед Мороз)

05:00 – Что случилось с Дедом Морозом? (болеть-заболеть)

Что делает Маша? (лечить)

05:20 – Что это? (подарки)

05:54 – Кто теперь Маша? А кто Медведь? (Снегурочка и Дед Мороз)

Что они делают? (дарить подарки, поздравлять с Новым годом)

А вы любите дарить подарки? А получать? А что вы любите больше?

07:05 – Вернемся к названию. Когда говорят фразу «Раз, два, три, елочка, гори!»?

3) Дискуссия. Модератор задает участникам занятия вопросы:

Что вы узнали о том, как празднуют Новый год в Украине?

Когда празднуют Новый год в Украине?

Какие традиции празднования Нового года в Украине вы знаете?

Когда празднуют Новый год в Вашей стране?

Какие новогодние традиции существуют в вашей стране?

А какие традиции есть в других странах?

При необходимости модератор дополняет ответы участников, отмечая при этом, что одной из украинских традиций является предновогоднее украшение домов и изготовление елочных игрушек.

Модератор предлагает участникам изготовить некоторые украшения. На SmartBOARD выводятся схемы изготовления украшений. Участники вместе с модератором изготавливают елочную игрушку. Игрушки участники забирают на память.

4) Подведение итогов занятия. Модератор просит каждого из участников ответить на вопросы:

Что нового вы узнали на этом занятии?

Что понравилось больше всего?

После этого модератор подводит итог, опираясь на ответы участников.

### **Литература:**

1. Зимняя И.А. Психологические аспекты обучения говорению на иностранном языке. – М., 1989. – 222 с, с. 93
2. Колкер Я. М. Практическая методика обучения иностранному языку: Учеб. пособие/Я. М. Колкер, Е.С.Устинова, Т. М. Еналиева. - М.: Издательский центр «Академия», 2000. - 264 с. ISBN 5-7695-0672-5 С.8
3. Маша и Медведь (Masha and The Bear) - Раз, два, три! Ёлочка, гори! (3 Серия) [Электронный ресурс] Режим доступа: <https://youtu.be/qd6OtRox9V8>
4. Пассов Е.И. Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению. / Е.И. Пассов – М.: Просвещение, 1991. – 223 с.
5. Соловова Е.Н. Использование видео на уроках иностранного языка /Е. Н. Соловова // ELT NEWS & VIEWS – 2003. – № 1 март 2003 г. – С. 2
6. Шкрабо О.Н. Аудиовизуальный метод в обучении иностранному языку в высшей школе [Текст] / О.Н. Шкрабо // Молодой ученый. – 2013. – №12. – С. 543-545.
7. Щукин А. Н. Методика использования аудиовизуальных средств при обучении русскому языку как иностранному в вузе. / А.Н.Щукин – М., 1981.

*Гейченко Е.И., Дейнега В.В.*

*Запорожский государственный*

*медицинский университет*

*г. Запорожье, Украина*

*e-mail: [v.deynegav@gmail.com](mailto:v.deynegav@gmail.com)*

### **Дискурсивная многогранность и перспективы реализации институционального дискурса**

Многозначность аспектов научных материалов в литературе, исследующей дискурс, позволяет в настоящее время констатировать отсутствие единого мнения относительно трактовки данного понятия. Причина тому –